

EIROPAS PARLAMENTS

2004



2009

Kultūras un izglītības komiteja

2006/2018(BUD)

12.9.2006

ATZINUMS

Sniegusi Kultūras un izglītības komiteja

Budžeta komitejai

par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta projektu
(C6-0000/2006 - 2006/2018 (BUD))

III iedaļa — Komisija

Atzinumu sagatavoja: *Helga Trüpel*

PA_NonLeg

IEROSINĀJUMI

Kultūras un izglītības komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Budžeta komiteju savā rezolūcijas priekšlikumā iekļaut šādus ierosinājumus:

1. atgādina, cik svarīgi ir veicināt aktīvu ES politiku tādās jomās kā kultūra, izglītība, apmācība, jaunatne, kultūru dialogs un dažādība, aktīva pilsonība un pilsoniskās sabiedrības tīkli, kuru mērķis ir izveidot tādu ES politisko identitāti, kas ir pilsoņiem labāk saprotama un pamatojas uz politiskiem sasniegumiem;
2. norāda, ka Eiropas Savienībai ir jātuvinās saviem pilsoņiem; uzsver, ka tikai atbilstoši finanšu līdzekļi ļaus īstenot efektīvu saziņas un informācijas politiku, aktīvāk iesaistot pilsoņus; uzskata, ka saziņas politikai atvēlēto budžeta līdzekļu samazināšana būtu ļoti negatīvs signāls ES pilsoņiem;
3. apliecina, ka jaunās paaudzes 2007.–2013. gada programmu pārskatītā struktūra un darbība ir svarīga iespēja uzlabot gan to darbību, gan arī to lietotājdraudzīgumu visiem labumguvējiem; atgādina, ka tas īpaši attiecas uz instrumentiem, kuri galvenokārt attiecas uz maza mēroga projektiem;
4. aicina Komisiju pēc iespējas vairāk darīt, lai sagatavotos programmu īstenošanai, ņemot vērā, ka pārskatītā finanšu regula pēc pieņemšanas paredzēs vienkāršākas un ātrākas īstenošanas procedūras; atgādina, ka finanšu regulas un programmu izveides regulu pamatprincipiem būtu jāsakrīt, tomēr programmu regulas nav pakārtotas finanšu regulai un var saturēt īpašus noteikumus attiecīgo programmu pareizai īstenošanai;
5. uzsver, ka ir ļoti svarīgi nodrošināt 2007. gadā noteiktu stabilitātes pakāpi *Media* programmas atbalstītajām darbībām un visā finanšu periodā nodrošināt pienācīgus līdzekļus Eiropas audiovizuālo darbu izstrādes un izplatīšanas atbalstam, Eiropas audiovizuālajā nozarē veicinot jauninājumus un pāreju uz digitālajām tehnoloģijām, kā arī risinot globālās konkurences un strauji mainīgās informācijas sabiedrības izvirzītos uzdevumus;
6. pauž nozēlu, ka Mūžizglītības programmas ambiciozais finansējums ir samazināts; atzīmē, ka Mūžizglītības programma tomēr būs pastiprināts instruments sadarbības un mobilitātes veicināšanai izglītības un apmācības jomā; uzsver, ka Eiropas ieguldījumi izglītībā un apmācībā ir būtiski ne tikai Lisabonas stratēģijas efektīvai īstenošanai un Eiropas ekonomikas konkurētspējas paaugstināšanai, bet arī izglītības un mūžizglītības pilsoniskās un kultūras vērtības apliecināšanai;
7. atkārtoti pauž pārliecību par Kultūras programmas nozīmību kultūras pasākumu un organizāciju atbalstam nozarē, kas ir Eiropas identitātes, sabiedrības un ekonomikas pamatā; uzsver vajadzību lielāku skaitu eiropiešu iepazīstināt ar Jaunatnes rīcības programmu un atgādina, ka šai programmai PBP paredzēti tikai obligāti nepieciešamie līdzekļi;
8. atzīmē, ka atbalsts pilsoniskajai līdzdalībai, pilsētu sadraudzībai, Eiropas ideju popularizējošām organizācijām un iepriekšējā gadsimta totalitāro režīmu upuru

memoriāliem ir konkrēti piemēri ES darbam pilsoņu labā; atzīmē aktivitāšu plānā norādītos 2007. gada darbību finansējuma samazinājumus un to, ka 2008. gadā izdevumi atkal paliks 2006. gada līmenī; apliecina apņēmību nodrošināt, ka netiks samazināti jaunajā programmā „Eiropa pilsoņiem” paredzētie pasākumi, kas vistiešāk ietekmē pilsoņus; uzsver, ka dažādiem šīs programmas pasākumiem paredzētais resursu procents ir atkarīgs no starpiestāžu sarunām, kas ir daļa no likumdošanas procedūras;

9. uzsver, ka Eiropai steidzami jāklūst demokrātiskākai, pilsoņiem pieejamākai un pārredzamākai; uzskata, ka pilsoņu aktīvu līdzdalību turpmāko lielo ES uzdevumu veikšanā nevarēs panākt, ja tādām vietējām iestādēm kā ES informācijas birojiem un Eiropas namiem netiks sniegts pietiekams finansiāls atbalsts;
10. uzsver resursu ieguldīšanas un politiskās vadības nozīmi Eiropas saziņas politikas uzlabošanā, kas ir dažādas Eiropas pārvaldības jomas aptverošs starpinstitucionāls un integrēts uzdevums; mudina Komisiju paskaidrot ietekmi uz budžetu un pasākumus, kas tiks veikti saskaņā D plānu par demokrātiju, debatēm un dialogu.

ĪSS PAMATOJUMS

1. Eiropas Kopienas 2007. gada budžets būs pirmais gada budžets jaunajā finanšu plānā (FP), kas tagad pārdēvēts par daudzgadu finanšu shēmu (DFS) un kas būs ikgadējo budžeta procedūru pamats līdz 2013. gadam.
2. DFS ir iedalīta izdevumu kategorijās, kas atšķiras no tām, kuras bija iepriekšējā finanšu plānā (2000–2006). Turklāt ir izveidotas arī jaunas „pamatprogrammas”, apvienojot pašreizējās programmas un citus pasākumus. Provizoriskais budžeta projekts (PBP) attiecas uz 27 dalībvalstu ES, ieskaitot kandidātvalstis Rumāniju un Bulgāriju. Šīs daudzās izmaiņas aprūstina tiešu salīdzināšanu ar iepriekšējo FP (25 dalībvalstu ES).
3. Tabulas 1.a un 1.b sniedz orientējošu pārskatu par procentuālajām izmaiņām dažādās izdevumu kategorijās un par dažādās izdevumu kategorijās pieejamām saistību un maksājumu apropriāciju rezervēm. Rezerves nosaka atšķirības starp DFS noteiktajiem griestiem (maksimālajiem apjomiem) un PBP paredzētajām saistībām.

1.a tabula. Pārskats par 2007. gada PBP — saistības (EUR miljoni, pašreizējās cenas)

Kategorija	2007. g. saistības (ES 27)	% izmaiņas salīdzinājumā ar 2006. g. (ES 25)	DFS griesti	Rezerve
1.a Konkurētspēja izaugsmei un nodarbinātībai	8 796,1	+11,5%	8 918	121,9
1.b Kohēzija izaugsmei un nodarbinātībai	45 486,6	+14,8%	45 487	0,4
2. Dabas resursu saglabāšana un pārvaldība	57 217,6	+1,2%	58 351	1 133,4
3.a Brīvība, drošība un tiesiskums	571,3	+4%	637	65,7
3.b Pilsonība	603,1	-1,4%	636	32,9
4. ES kā globāls partneris	6 702,5	-20,2%	6 578	110*
5. Administrācija	7 002,3	+6%	7 039	112,7*
6. Kompensācija	444,6	-58,6%	445	0,4
Kopā	126 824,1	+4,6%	128 091	1 577,4*

Avots: pamatojoties uz datiem Eiropas Komisijas 2007. g. PBP dokumentos — Darba dokuments Nr. 8 par 2007. g. PBP, EP Budžeta komiteja.

1.b tabula. Pārskats par 2007. gada PBP — maksājumi (EUR miljoni)

Kategorija	2007. g. maksājumi (ES 27)	% izmaiņas salīdzinājumā ar 2006. g. (ES 25)
1.a Konkurētspēja izaugsmei un nodarbinātībai	6 943,5	-6,5%
1.b Kohēzija izaugsmei un nodarbinātībai	37 790,3	+19,1%
2. Dabas resursu saglabāšana un pārvaldība	55 683,4	+0,4%
3.a Brīvība, drošība un tiesiskums	427,0	-19,9%
3.b Pilsonība	679,6	+8,9%
4. ES kā globāls partneris	7 447,5	-13,8%
5. Administrācija	7 002,1	+6,0%
6. Kompensācija	444,6	-58,6%
Kopā	116 418,1	3,9%

Avots: Darba dokuments Nr. 8 par 2007. g. PBP, EP Budžeta komiteja, pamatojoties uz datiem Eiropas Komisijas 2007. g. PBP dokumentos.

Saskaņā ar Komisijas datiem saistības ir palielinājušās par 4,6 % salīdzinājumā ar 2006. gadu un par 1,08 % no ES NKI. Maksājumu apropriācijas ir palielinājušās par 3,9 % salīdzinājumā ar 2006. gadu un par 0,99 % no ES NKI.

4. Kultūras un izglītības komiteja ir atbildīga par budžeta pozīcijām, kuras atrodas dažādās PBP politikas jomās: 09. Informācijas sabiedrība un plašsaziņas līdzekļi; 15. Izglītība un kultūra; 16. Komunikācija; 26. Administrācija. DFS šīs jomas ir iekļautas trijās dažādās izdevumu kategorijās: izdevumu kategorijas 1.a („Konkurētspēja izaugsmei un nodarbinātībai”) un 3.b („Pilsonība”) aptver darbības izdevumus, 5. izdevumu kategorija aptver administrācijas izdevumus.

5. Politikas joma Nr. 9 — informācijas sabiedrība un plašsaziņas līdzekļi

2007. gada PBP kopējais palielinājums šai jomai ierosināts tikai par 1,9 % salīdzinājumā ar 2006. gadu (saistības). Šajā jomā Kultūras un izglītības komiteja ir atbildīga par dažādām budžeta pozīcijām zem 09 01 (administratīvā pārvaldība) un 09 06 (i2010 — Audiovizuālā politika un *MEDIA* programma). PBP ierosinātās saistības *MEDIA* programmas darbības izdevumiem ir 74,862 miljoni (2006. gadā 84,810 miljoni).

6. Politikas joma Nr. 15 — izglītība un kultūra

Kopējais 2007. gada PBP paredzētais palielinājums šajā jomā ir 22,19% salīdzinājumā ar

2006. gadu (saistības).

Jaunā Mūzizglītības programma apvieno pasākumus, kas attiecas uz izglītību un arodizglītību četrām dažādām mērķgrupām (vidējā izglītība; trešā līmeņa izglītība, arodizglītība, pieaugušo izglītība), un horizontālus pasākumus, piemēram, valodu apmācību, informācijas un komunikāciju tehnoloģijas un Žana Monē rīcības programmu Eiropas integrācijai. PBP ierosina 2007. gada saistībās paredzēt 820,9 miljonus (2006. gadā 629,976) mūzizglītības darbības izdevumiem (budžeta pozīcija 15 02 22), un 55,6 (2006. gadā 38,111) programmai *Erasmus Mundus* (budžeta pozīcija 15 02 02 05).

PBP ierosina 47,8 miljonu saistību budžetu programmai „Kultūra 2007” (15 04 44). Iepriekšējo programmu pabeigšanai kultūras un valodas jomā 2006. gadā šajā budžeta pozīcijā bija 38,086 miljoni. Turklāt 3 miljoni 2007. gadā tiktu rezervēti, lai sagatavotos Eiropas Starpkultūru dialoga gadam, kas būs 2008. gadā (15 04 47).

Programmas „Jaunatne darbībā” (15 05 55) darbības izdevumiem PBP ir rezervētas saistības 114,768 miljoni. Iepriekšējo programmu pabeigšanai paredzētajā budžeta pozīcijā jaunatnes jomā 2006. gadā bija 111,965 miljoni.

Jaunajā programmā „Iedzīvotāji Eiropai” (15 06 66) būs ietverts atbalsts pilsoniskajai sabiedrībai un pilsētu sadraudzībai. 2007. gada PBP darbības izdevumu saistībām ierosināti 19,339 miljoni. Iepriekšējo programmu pabeigšanai pilsoniskās līdzdalības jomā 2006. gadā bija paredzēt 23,864 miljoni.

7. Politikas joma Nr. 16 — komunikācija un informācijas politika

Saistību apropriācijas 2007. gada PBP šajā politikas jomā ir palielinātas par 3,61 % salīdzinājumā ar 2006. gadu. Šajā jomā Kultūras un izglītības komiteja ir būtiski ieinteresēta Eiropas saziņas uzlabošanas rīcības plāna, D plāna demokrātijai, dialogam un debatēm un Eiropas saziņas politikas baltās grāmatas uzraudzīšanā un īstenošanā.

8. Politikas joma Nr. 26 — administrācija

2007. gada PBP kopējais saistību palielinājums šai jomā ierosināts par 4,11% salīdzinājumā ar 2006. gadu. Šajā jomā katrai Eiropas skolai ir atsevišķa budžeta pozīcija (no 26 01 50 11 līdz 26 01 50 25).

9. Budžeta projekts

Atzinuma sagatavotāja ir ņēmusi vērā Padomes pieņemtās budžeta projekta (BP) izmaiņas. Padome ierosina kopējo samazinājumu par 0,8 % saistībām un par 1,5 % maksājumiem salīdzinājumā ar PBP. Šie samazinājumi vairāk attiektos uz dažām politikas jomām, tostarp tām, kuras interesē Kultūras un izglītības komitejai.

Pirmajā izdevumu kategorijā (“konkurētspēja izaugsmei un nodarbinātībai”) ar izglītību un kultūru saistītās budžeta pozīcijas tiktu samazinātas par 2 %. Tas it īpaši ietekmētu (saistībās) mūzizglītību (-17,101 miljoni) un *Erasmus Mundus* (-1,158 miljoni). Arī budžeta pozīcija *eContent plus* (Eiropas digitālās informācijas veicināšana) tiktu ievērojami samazināta (-1,370

miljoni).

Izdevumu kategorijā "Pilsonība, brīvība, drošība un tiesiskums" tiktu ietekmētas abas darbības, kuras veic *DG EAC* (-0,7 % saistībās) un *DG COM* (-5,5 %!). Saistības programmai „Kultūra 2007” tiktu samazinātas par -1,4 miljoniem (-0,531 miljons maksājumos). Budžeta pozīcijas „vietējiem pasākumiem” un „īpašiem pasākumiem par prioritārām tēmām, tostarp *Prince*” tiktu būtiski samazinātas par -2 miljoniem katra (gan saistībās, gan maksājumos).

BP ar administrāciju saistīto izdevumu kategoriju kopumā samazina par 1,8 % salīdzinājumā ar PBP. Tas ievērojami ietekmētu pakalpojumus informācijas sabiedrībai (-3,5 %), izglītībai un kultūrai (-2,9 %), presei un saziņai (-2,1 %) un valodu dienestiem (-3,1 %).

Atzinuma sagatavotāja uzsver, ka Padomes ierosinātās izmaiņas dažādās izdevumu kategorijās, kas saistītas ar Kultūras un izglītības komitejas kompetencē esošiem jautājumiem, ir nepieņemamas.

It īpaši šī komiteja ir vairākas reizes uzsvērusi, ka PBP ierosinātā summa kopīgi pieņemtajām programmām kultūras un izglītības jomā ir minimālā, kas nepieciešama, lai tās varētu efektīvi īstenot, kā to sagaida plašs saņēmēju loks, tostarp skolas, universitātes, studenti, kultūras organizācijas un asociācijas. Ir svarīgi nosargāt šīs programmas, kas ir Eiropas integrācijas flagmaņi.

Lai gan Komisijai ir novērotas zināmas grūtības saziņas politikas nākamo posmu noteikšanā, tomēr šajā jomā ierosinātie samazinājumi neatbilst vispārējai politiskai vajadzībai iesaistīties pastāvīgā dialogā starp ES iestādēm un iedzīvotājiem.

10. Atzinuma sagatavotājas piezīmes

Vispārīgas piezīmes

2007. gada budžeta procedūra notiek pēc vienošanās par DFS, kurā izdevumu griesti tika noteikti ievērojami zemāk nekā plānoja Komisija un ierosināja Eiropas Parlaments. Valstu valdības ir atbildīgas par to, ka aizkavējās vienošanās par DFS un tādējādi tika apdraudēta laicīga ES izdevumu sākšana 2007. un turpmākajos gados.

Starptautību sarunas par iemaksām ES budžetā atkal ir parādījušas savus ierobežojumus. Tā vietā, lai demonstrētu ideju par Eiropas pievienoto vērtību, sarunas par ES budžetu ir radījušas ES pilsoņiem sliktu priekšstatu par tirgošanos par to, „kurš no Briseles vairāk saņems un mazāk maksās Eiropas Savienībai”. Politiskā vadība un ideālistiskā pieeja Eiropas integrācijai šķiet zudusi.

Eiropas Parlaments pēc rezolūcijām par politikas uzdevumiem un budžeta līdzekļiem paplašinātajā Eiropas Savienībā un par iestāžu nolīguma par budžeta disciplīnu atjaunošanu (*R. Böge* ziņojums) grūtājās sarunās par daudzgadu finanšu shēmu Kultūras un izglītības komitejas atbildības jomā esošos jautājumus izvirzīja par prioritāti. Tas ļāva nosargāt programmas, kas atzītas par Eiropas pievienotās vērtības „flagmaņiem” un „vairotājiem”. Ņemot vērā to tiešo ietekmi uz dažām pilsoņu primārajām interesēm (tādām kā izglītība, kultūra, kino, pilsoniskā sabiedrība, jaunatnes projekti utt.), to rezultāti „izmaksu lietderības” ziņā ir labi. Tām ir arī labs īstenošanas rādītājs.

Tajā pašā laikā uz Eiropas Parlamentu pastāvīgi tiek izdarīts spiediens attiecībā uz koplēmuma prerogatīvām. EP Kultūras un izglītības komiteja savas atbildības jomā koplēmuma procedūrās ir devusi ieguldījumu ES programmu darbības uzlabošanā. Tas, ka Padome aizkavējās ar vienošanos par finanšu plānu, mudina EP paātrināt otrā lasījuma procedūru piecām būtiskām Eiropas programmām (mūžizglītība, kultūra, plašsaziņas līdzekļi, jaunatne, Eiropa pilsoņiem), pielāgojot tās summām, kas noteiktas iestāžu nolīgumā par DFS.

EP pastāvīgi ir uzsvēris, cik nozīmīgas šīs programmas un ES pasākumi ir tādās politikas jomās kā kultūru dialogs, pilsētu sadraudzība, universitāšu un skolu sadarbība, arodizglītība, jaunatnes apmaiņas, audiovizuālā māksla, kultūru daudzveidība un plurālisms.

Aktīva politika un pienācīgi finanšu līdzekļi šajās jomās ir būtiski svarīgi. Tie ir būtiski, lai izveidotu Eiropas identitāti, ko raksturo miers, stabilitāte un labklājība, kā arī efektīvi politiski panākumi sociālu un ekonomisku transformāciju gadījumos. Tas vēl vairāk ir spēkā tagad, kad ES paplašinās līdz 27 dalībvalstīm.

Piezīmes par atsevišķām jomām

Politikas joma Nr. 9. Jau iepriekšējā gadā Kultūras un izglītības komiteja atzinīgi vērtēja to, ka plašsaziņas līdzekļu un audiovizuālās politikas budžeta pozīcijas, par kurām šī komiteja ir atbildīga, tika pārceltas uz 9. politikas jomu, kuru Komisijā pārvalda *DG INFSO*. Atzinuma sagatavotāja atzīmē sarežģīto uzdevumu nākotnē izveidot integrējošu informācijas sabiedrību, kas spētu apvienot jauninājumus un kultūru daudzveidību. Audiovizuālajai politikai ir vajadzīgi vairāki elementi: normatīvā pamata pārskatīšana; transformācijas procesu pieejamība skatītājiem un pilsoniskajai sabiedrībai, piedalīšanās tajos un informētība par tiem; aktīvi instrumenti, kas atbalstītu audiovizuālās nozares izmaiņas un jauninājumu procesus.

Atzinuma sagatavotāja atzīmē paredzēto samazinājumu *Media* programmai no 86,41 (saistības 2006. gadā) līdz 76,01 miljonom (2007. gada PBP). Šo relatīvo samazinājumu izskaidro programmas finansēšana pārsvarā iepriekšējā finanšu perioda beigās. Tas nozīmē, ka izdevumi *Media* programmai strauji pieaugtu nākamajos gados un ka samazinājums 2007. gadā neapdraudētu programmas darbību.

Politikas joma Nr. 15. Atzinuma sagatavotāja atzinīgi vērtē to, ka DFS ir paredzēta šīs jomas programmu stabilitāte, pakāpeniski palielinot līdzekļus finanšu perioda laikā. It īpaši atzinīgi jāvērtē to pasākumu stiprināšana, kas tagad apkopoti programmā Mūžizglītība. Tai pašā laikā šai programmai ir vislielākais samazinājums salīdzinājumā ar Komisijas sākotnējo priekšlikumu un EP ziņojumu pirmajā lasījumā. Tas nozīmē programmas uzdevumu un mērķu samazināšanu. Kopumā šie samazinājumi ir koncentrēti budžeta pozīcijās, kuras pilsoņus ietekmē mazāk tieši.

Principā tas attiecas arī uz samazinājumu programmai „Pilsoņi Eiropai”, kurā būs dažādi pasākumi un pozīcijas no iepriekšējā finanšu perioda. Jāuzsver, ka šī programma tagad saņems atbalstu nacistu un staļinistu koncentrācijas nometņu upuru piemiņas saglabāšanai, ko iepriekš finansēja Kultūras programma. Šajā gadījumā samazinājums tiek salīdzināts ne tikai ar Komisijas un Parlamenta izvirzītajiem uzdevumiem, bet arī ar 2006. gada budžetu. Šī summa (saistībām) 2006. gadā bija 23,9 miljoni un 2007. gada PBP tika samazināta līdz 19,3

miljoniem. Tas it īpaši ietekmētu konferences un seminārus, bet nedaudz mazāk — sadraudzības programmu atbalstu pilsoniskās sabiedrības organizācijām un projektiem. Attiecībā uz iepriekšminēto *Media* programmu budžets turpmākajos gados tomēr palielinātos.

Atzinuma sagatavotāja atzinīgi vērtē pastiprinātu sadarbību ar trešām valstīm (ASV un Kanādu) izglītības un profesionālās apmācības jomā (15 02 03), kur saistības 2007. gada PBP ir palielinātas līdz 5,338 miljoniem.

Dažas no administratīvo izdevumu apropriācijām saistībā ar programmām šajā politikas jomā izmantos izpildaģentūra, kuras personāls palielināsies līdz 227 darbiniekiem izglītības un kultūras programmām (83 jauni darbinieki *Media* programmā). Kopumā budžeta nodaļā 15 01 (politikas jomas „Izglītība un kultūra” administratīvie izdevumi) paredzēti 101,802 miljoni (salīdzinājumā ar 90,915 miljoniem 2006. gadā). Jāatzīmē, ka šie izdevumi tagad ietver arī aģentūrā strādājošos Komisijas ierēdņus. Tomēr administratīvās izmaksas ir rūpīgi jāuzrauga, ņemot vērā to lielumu salīdzinājumā ar programmu kopējo apjomu.

Jāatzīmē arī tas, ka izmēģinājumuprojekti par vidusskolēnu individuālo mobilitāti (15 02 02 06) un par *Erasmus* veida programmu mācekļiem (15 02 03) tagad ir integrēti mūžizglītības programmā, tomēr bez budžeta apropriācijām, kuras būs atkarīgas no vērtējuma.

Politikas joma Nr. 16. Atzinuma sagatavotāja uzsver, ka šīs politikas jomas izdevumus ir vērts novērot rūpīgāk, lai gan tie neattiecas uz pašreizējām koplēmuma procedūrām. Turklāt Kultūras un izglītības komitejas iepriekšējā gada apsvērumi šajā jautājumā, šķiet, joprojām ir spēkā: „Komisijai jāsniedz vismaz norādes uz to, kā šo budžeta pozīciju pasākumi iekļausies tās jaunajā informācijas un komunikācijas stratēģijā”. Atzinuma sagatavotāja uzskata, ka tā sauktajā D plānā joprojām trūkst skaidru norāžu par pasākumiem un prioritātēm.

Jāatzīmē palielinājums par 12,77 % administratīvajiem izdevumiem (16 01). No 16. politikas jomas 186,373 miljonu kopējās summas administratīvajiem izdevumiem būtu paredzēti 109,547 miljoni. Tik tiešām, to izskaidro šīs nozares īpatnības, ņemot vērā pārvaldības izdevumus un to, ka pārstāvniecībās tiek nodarbināts liels skaits tehnisko darbinieku, speciālistu un vietējo darbinieku, bet centrālajos dienestos ārštata un štata darbinieki.

Tai pašā laikā pārsteidzoši šķiet tas, ka Komisijas mērķis vietēja līmeņa darbību popularizēšanas pozīcijā (16 03) ir ļoti neliels. Tas ietver programmu *PRINCE*, kurai 2007. gadam un tiešajiem saziņas pasākumiem, kas paredzēti viedokļa izplatītājiem un sabiedrības informācijas centru atvēršanai, ir piešķirti 16,261 miljoni (2006. gadā 15,549 miljoni).

Visbeidzot, jāievēro šie samazinājumi (saistības):

– pozīcija 16 02 02 — rīcība saistībā ar multividi: no 15,250 miljoniem (2006. gada budžetā) uz 13,750 miljoniem (2007. gada PBP),

– pozīcija 16 05 01 — informācijas izplatīšanas tīkli: no 16,752 miljoniem (2006. gada budžetā) uz 14,554 miljoniem (2007. gada PBP),

Abām šīm pozīcijām 2006. gadā rezervē ir atstāts 1 miljons saistību apropriācijām.

PROCEDŪRA

Virsraksts	Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta projekts - III iedaļa — Komisija		
Procedūras Nr.	2006/2018(BUD)		
Komiteja, kas atbildīga par jautājumu	BUDG		
Atzinumu sniedza Datums, kad paziņoja plenārsēdē	CULT		
Ciešāka sadarbība – datums, kad paziņoja plenārsēdē			
Atzinumu sagatavoja Iecelšanas datums	<i>Helga Trüpel</i> 13.2.2006		
Aizstātais(-ā) atzinuma sagatavotājs(-a)			
Izskatīšana komitejā	20.6.2006	12.7.2006	28.8.2006
Pieņemšanas datums	12.9.2006		
Galīgā balsojuma rezultāti	+: -: 0:	26 2 0	
Deputāti, kas bija klāt galīgajā balsojumā	<i>Maria Badia I Cutchet, Christopher Beazley, Ivo Belet, Guy Bono, Marielle De Sarnez, Marie-Hélène Descamps, Jolanta Dičkutė, Věra Flasarová, Milan Gaľa, Claire Gibault, Vasco Graça Moura, Lissy Gröner, Luis Herrero-Tejedor, Ruth Hieronymi, Manolis Mavrommatis, Marianne Mikko, Ljudmila Novak, Doris Pack, Zdzisław Zbigniew Podkański, Christa Prets, Karin Resetarits, Pál Schmitt, Nikolaos Sifunakis, Hannu Takkula, Helga Trüpel, Henri Weber, Thomas Wise, Tomáš Zatloukal</i>		
Aizstājējs(-i), kas bija klāt galīgajā balsojumā	<i>Rolf Berend, Panayiotis Demetriou, Nina Škottová</i>		
Aizstājējs(-i) (178. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsojumā			
Piezīmes (informācija pieejama tikai vienā valodā)	Trīs PPE-DE deputātu aizstājēji bija klāt, bet nepiedalījās galīgajā balsojumā.		